ALEX PADILLA | SECRETARY OF STATE | STATE OF CALIFORNIA
ELECTIONS DIVISION
1500 11th Street, 5th Floor, Sacramento, CA 95814 | **Tel** 916.657.2166 | **Fax** 916.653.3214 | www.sos.ca.gov

August 28, 2020

County Clerk/Registrar of Voters (CC/ROV) Memorandum #20188

TO: All County Clerks/Registrars of Voters

FROM: /s/ Reina Miller
Voter Accessibility Coordinator

RE: General Election: Precinct Notices

Attached is the recently updated notice required by Elections Code section 9083.5(d). This notice provides an explanation of the provisions of the Top Two Candidates Open Primary Act related to the party-nominated, voter-nominated and nonpartisan contests.

This notice should be included in your precinct supplies. Please note Elections Code section 14105.1 states that the notices shall be conspicuously posted both inside and outside every polling place; this also applies to Vote Centers.

Attached is the notice in English, Spanish, Chinese, Hindi, Japanese, Khmer, Korean, Tagalog, Thai, and Vietnamese for your use.

If you have any questions, you may contact me via email at rmiller@sos.ca.gov or by phone at (916) 695-1557.

Thank you.

Elections in California

The Top Two Candidates Open Primary Act requires that all candidates for a voter-nominated office be listed on the same ballot. Previously known as partisan offices, voter-nominated offices include state legislative offices, U.S. congressional offices, and state constitutional offices.

In both the open primary and general elections, you can vote for any candidate regardless of what party preference you indicated on your voter registration form. In the primary election, the two candidates receiving the most votes—regardless of party preference—move on to the general election. If a candidate receives a majority of the vote (at least 50 percent + 1), a general election still must be held.

California's open primary system does not apply to candidates running for U.S. President, county central committees, or local offices.

Write-in candidates for voter-nominated offices can still run in the primary election. However, a write-in candidate can only move on to the general election if the candidate is one of the top two vote-getters in the primary election. Additionally, there is no independent nomination process for a general election.

California law requires the following information to be printed in this notice.

Party-Nominated/Partisan Offices

Political parties may formally nominate candidates for party-nominated/partisan offices at the primary election. A nominated candidate will represent that party as its official candidate for the specific office at the general election and the ballot will reflect an official designation. The top vote-getter for each party at the primary election moves on to the general election. Parties also elect officers of county central committees at the primary election.

A voter can only vote in the primary election of the political party he or she has disclosed a preference for upon registering to vote. However, a political party may allow a person who has declined to disclose a party preference to vote in that party's primary election.

Voter-Nominated Offices

Political parties are not entitled to formally nominate candidates for voter-nominated offices at the primary election. A candidate nominated for a voter-nominated office at the primary election is the nominee of the people and not the official nominee of any party at the general election. A candidate for nomination to a voter-nominated office shall have his or her qualified party preference, or lack of qualified party preference, stated on the ballot, but the party preference designation is selected solely by the candidate and is shown for the information of the voters only. It does not mean the candidate is nominated or endorsed by the party designated, or that there is an affiliation between the party and candidate, and no candidate nominated by the voters shall be deemed to be the officially nominated candidate of any political party. In the county voter information guide, parties may list the candidates for voter-nominated offices who have received the party's official endorsement.

Any voter may vote for any candidate for a voter-nominated office, if they meet the other qualifications required to vote for that office. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the voter-nominated office even if both candidates have specified the same party preference designation. No party is entitled to have a candidate with its party preference designation move on to the general election, unless the candidate is one of the two highest vote-getters at the primary election.

Nonpartisan Offices

Political parties are not entitled to nominate candidates for nonpartisan offices at the primary election, and a candidate at the primary election is not the official nominee of any party for the specific office at the general election. A candidate for nomination to a nonpartisan office may not designate his or her party preference, or lack of party preference, on the ballot. The top two vote-getters at the primary election move on to the general election for the nonpartisan office.

Elecciones en California

La Ley de Elecciones Primarias Abiertas de Dos Candidatos Principales requiere que todos los candidatos para un cargo nominado por los votantes aparezcan en la misma boleta. Anteriormente conocidos como cargos partidistas, los cargos nominados por los votantes incluyen cargos legislativos estatales, cargos en el Congreso de los EE. UU. y cargos constitucionales estatales.

Tanto en las elecciones primarias abiertas como en las generales, puede votar por cualquier candidato, independientemente de la preferencia de partido indicada en su formulario de inscripción del votante. En las elecciones primarias, los dos candidatos que reciben la mayor cantidad de votos, independientemente de la preferencia de partido, avanzan a la elección general. Si un candidato recibe la mayoría de los votos (por lo menos el 50 por ciento + 1), se debe realizar una elección general de todas formas.

El sistema de primarias abiertas de California no corresponde a los candidatos que se postulan para presidente de los EE. UU., los comités centrales del condado o los cargos locales.

Los candidatos que se agregan por escrito para cargos nominados por los votantes también pueden postularse en las elecciones primarias. Sin embargo, un candidato por escrito solo puede avanzar a la elección general si el candidato es uno de los dos candidatos con la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias. Además, no hay un proceso de nominación independiente para una elección general.

La ley de California exige que la siguiente información se imprima en este aviso.

Cargos partidistas o nominados por los partidos

Los partidos políticos pueden nominar formalmente a candidatos para los cargos partidistas o nominados por los partidos en las elecciones primarias. Un candidato nominado representará a ese partido como su candidato oficial para el cargo específico en la elección general y la boleta electoral reflejará una designación oficial. El candidato principal de cada partido que reciba la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias avanza a la elección general. Los partidos también elijen a los funcionarios de los comités centrales del condado en las elecciones primarias.

Un votante solo puede votar en las elecciones primarias del partido político por el que reveló su preferencia al inscribirse para votar. Sin embargo, un partido político puede permitir que una persona que rechazó revelar su preferencia por un partido vote en las elecciones primarias de dicho partido.

Cargos nominados por los votantes

Los partidos políticos no tienen derecho a nominar formalmente a candidatos para los cargos nominados por los votantes en las elecciones primarias. Un candidato nominado para un cargo nominado por los votantes en las elecciones primarias es la persona nominada por la gente y no el nominado oficial de ningún partido en la elección general. Un candidato para la nominación de un cargo nominado por los votantes debe establecer su preferencia de partido, o su falta de preferencia de partido, en la boleta electoral, pero solo el candidato puede seleccionar la designación de preferencia de partido y esta se incluye solo para información de los votantes. Esto no significa que el partido designado haya nominado o respalde al candidato, o que exista una afiliación entre el partido y el candidato, ni se debe considerar que ningún candidato nominado por los votantes sea el candidato oficialmente nominado de cualquier partido político. En la guía de información para el votante del condado, los partidos pueden incluir a los candidatos para los cargos nominados por los votantes que han recibido el respaldo oficial del partido.

Cualquier votante puede votar por cualquier candidato para un cargo nominado por los votantes si cumple con los otros requisitos necesarios para votar por ese cargo. Los dos candidatos principales que reciban la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias avanzan a la elección general para el cargo nominado por los votantes, incluso si ambos candidatos han especificado la misma designación de preferencia de partido. Ningún partido tiene derecho a hacer participar en la elección general a un candidato con designación de preferencia de dicho partido, a menos que tal candidato haya sido uno de los dos que obtuvieron la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias.

Cargos no partidistas

Los partidos políticos no tienen derecho a nominar candidatos para cargos no partidistas en las elecciones primarias, y un candidato en las elecciones primarias no es el candidato oficial de ningún partido para el cargo específico en la elección general. Un candidato para la nominación de un cargo no partidista no puede designar su preferencia de partido, o su falta de preferencia de partido, en la boleta electoral. Los dos candidatos principales que reciban la mayor cantidad de votos en las elecciones primarias avanzan a la elección general para el cargo no partidista.

California 選舉

獲得最多選票的兩位候選人公開初選法案規定，競選選民提名公職的所有候選人均需列在同一份選票上。選民提名公職曾被稱為黨內公職，其中包括州立法公職、美國國會公職和依據州憲法而設立的公職。

在公開初選和大選中，無論您在選民登記表上標明哪個政黨歸屬，您都可以為任何候選人投票。在初選中，獲得最多投票數的兩位候選人 - 不論其政黨歸屬 - 都進入大選。如果某一候選人獲得多數投票（至少百分之 50+1），仍然必須進行大選。

California 的公開初選制度不適用於競選美國總統、郡中央委員會或地方公職的候選人。

選民提名公職的自填候選人仍然可以參加初選。然而，自填候選人必須是在初選中獲得最多投票的兩位候選人之一，才能進入大選。此外，大選沒有獨立提名程序。

California 法律要求在本通告中說明以下資訊。

政黨提名/黨內公職

政黨可能正式提名在初選中競選政黨提名/黨內公職的候選人。經提名的候選人將作為該政黨在大選中的正式候選人，代表該政黨參加特定公職的競選，而選票上會顯示正式職稱。初選中各政黨獲得最多投票者進入大選。各政黨亦會在初選中選出郡中央委員會官員。

選民只能在其登記投票時公開表示歸屬的政黨之初選中投票。然而，政黨可以允許拒絕透露政黨歸屬的人士在該政黨的初選中進行投票。

選民提名公職

政黨無資格正式提名在初選中競選選民提名公職的候選人。獲提名參加選民提名公職初選的候選人，是由民眾所提名者，而非任何政黨在大選中的正式被提名者。獲提名參加選民提名公職的候選人，應在選票上列明其合資格政黨歸屬或無合資格政黨歸屬；但政黨歸屬指定完全由候選人選取，且僅供選民參考。這並不代表候選人得到所指政黨的提名或支持，或政黨與該候選人之間有隸屬關係，且由選民提名的候選人均不得被視為任何政黨的正式提名候選人。在郡官方選民資訊指南中，各政黨可列出已接受該政黨正式支持的選民提名公職候選人。

任何選民如果符合對該公職進行投票所需的其他資格條件，則其可為選民提名公職的任何候選人投票。在初選中兩名獲得最多選票者將進入大選，競選選民提名公職，即使這兩名候選人均明確指定了相同的政黨歸屬。對於將某個政黨列為其政黨歸屬選擇的候選人，任何政黨均無資格讓該位候選人在大選中參選，除非該位候選人是在初選中獲得最多選票的兩位候選人之一。

無黨派公職

政黨無資格提名參加無黨派公職初選的候選人，而且初選候選人並非在大選中競選特定公職的任何政黨之正式被提名者。接受無黨派公職提名的候選人不得在選票中指明其政黨歸屬或無政黨歸屬。初選中兩名獲選票最高者將進入大選，競選無黨派公職。

California में चुनाव

शीर्ष दो उम्मीदवार मुक्त प्राथमिक अधिनियम के अनुसार यह आवश्यक है कि मतदाता-नामांकित कार्यालय के सभी उम्मीदवारों को एक ही मतपत्र पर सूचीबद्ध किया जाए। मतदाता-नामांकित कार्यालयों में राज्य विधायी कार्यालय, अमेरिकी कांग्रेस के कार्यालय और राज्य संवैधानिक कार्यालय शामिल हैं, जिन्हें पहले गैर-पक्षपाती कार्यालयों के नाम से जाना जाता था।

मुक्त प्राथमिक और आम चुनावों दोनों में, आप अपने मतदाता पंजीकरण फॉर्म पर बताई गई पार्टी वरीयता के बावजूद भी किसी भी उम्मीदवार के लिए मतदान कर सकते हैं। प्राथमिक चुनाव में अधिक मत प्राप्त करने वाले दो उम्मीदवारों को, भले ही उनकी पार्टी की वरीयता कुछ भी हो, आम चुनाव में आगे जाते हैं। अगर किसी उम्मीदवार को मतदान का बहुमत (कम-से-कम 50 प्रतिशत +1) प्राप्त होता है, तब भी एक सामान्य चुनाव आयोजित किया जाना ज़रूरी है। California की मुक्त प्राथमिक प्रणाली संयुक्त राज्य अमेरिका के राष्ट्रपति, काउंटी केंद्रीय समिति या स्थानीय कार्यालयों के लिए उम्मीदवारों पर लागू नहीं होती है।

मतदाता-नामांकित कार्यालयों के लिए राइट-इन उम्मीदवार अभी भी प्राथमिक चुनाव में भाग ले सकते हैं। हालांकि कोई राइट-इन उम्मीदवार आम चुनाव में केवल तभी आगे बढ़ सकता है, जब वह प्राथमिक चुनाव में शीर्ष के दो मत-प्राप्त करने वाले उम्मीदवारों में से एक हो। इसके अतिरिक्त, आम चुनाव के लिए कोई भी स्वतंत्र नामांकन प्रक्रिया नहीं होती है।

California के कानून के तहत निम्नलिखित जानकारी को इस नोटिस में प्रकाशित किया जाना आवश्यक है।

पार्टी-नामांकित/गैर-पक्षपाती कार्यालय

राजनीतिक दल प्राथमिक चुनावों में पार्टी-नामांकित/गैर-पक्षपाती कार्यालयों के लिए औपचारिक रूप से उम्मीदवार नामांकित कर सकते हैं। एक नामांकित उम्मीदवार आम चुनाव में एक विशिष्ट कार्यालय के लिए पार्टी को उसके आधिकारिक उम्मीदवार के रूप में प्रतिनिधित्व करेंगे और मतपत्र एक आधिकारिक पदनाम को प्रदर्शित करेगा। प्राथमिक चुनाव में प्रत्येक पार्टी के लिए सबसे अधिक मत-पाने वाले उम्मीदवार आम चुनाव में आगे बढ़ते हैं। पार्टियां प्राथमिक चुनावों में काउंटी की केंद्रीय समिति के अधिकारियों को भी चुनती हैं।

एक मतदाता उसी राजनीतिक दल के प्राथमिक चुनाव में ही मतदान कर सकता है जिसके लिए उसने मतदान के लिए पंजीकरण करते समय प्राथमिकता दी थी। हालांकि कोई राजनीतिक दल किसी ऐसे व्यक्ति को अनुमति दे सकता है, जिसने पार्टी के प्राथमिक चुनाव में मतदान के लिए उस पार्टी की प्राथमिकता का खुलासा करने से इनकार कर दिया है।

मतदाता-नामांकित कार्यालय

राजनीतिक दलों को प्राथमिक चुनाव में मतदाता-नामांकित कार्यालयों के लिए औपचारिक रूप से उम्मीदवार नामांकित करने का अधिकार नहीं है। प्राथमिक चुनाव में मतदाता-नामांकित कार्यालय के लिए नामांकित उम्मीदवार जनता का नामांकित व्यक्ति होता है, न कि आम चुनाव में किसी पार्टी का आधिकारिक नामांकित व्यक्ति। मतदाता-नामांकित कार्यालय के लिए नामांकन हेतु उम्मीदवार की अपनी योग्य पार्टी की वरीयता, या योग्य पार्टी की गैर-वरीयता मतपत्र पर निर्दिष्ट होगी, लेकिन पार्टी वरीयता पदनाम पूरी तरह से उम्मीदवार द्वारा चुना जाता है और इसे केवल मतदाताओं की जानकारी के लिए दिखाया जाता है। इसका मतलब यह नहीं है कि उम्मीदवार को नामित पार्टी द्वारा नामांकित या अनुमोदित किया गया है, या पार्टी और उम्मीदवार के बीच कोई संबंध है, और मतदाताओं द्वारा नामांकित किसी भी उम्मीदवार को किसी भी राजनीतिक दल का आधिकारिक रूप से नामांकित उम्मीदवार नहीं माना जाएगा। काउंटी मतदाता सूचना गाइड में पार्टियां मतदाता-नामांकित कार्यालयों के लिए ऐसे उम्मीदवारों की सूची तैयार कर सकती हैं, जिन्हें पार्टी का आधिकारिक अनुमोदन प्राप्त हुआ हो।

कोई भी मतदाता किसी भी उम्मीदवार के लिए मतदाता-नामांकित कार्यालय हेतु मतदान कर सकता है, अगर वह उस कार्यालय के लिए मतदान करने के लिए आवश्यक अन्य योग्यताएं पूरी करता हो। प्राथमिक चुनाव में सबसे अधिक मतदान-प्राप्त करने वाले पहले दो उम्मीदवार मतदाता-नामांकित कार्यालय के आम चुनाव में आगे जाते हैं, भले ही दोनों उम्मीदवारों ने एक ही पार्टी वरीयता पद को निर्दिष्ट किया हो। किसी भी पार्टी के पास अपनी पार्टी वरीयता पदनाम के साथ किसी उम्मीदवार को सामान्य चुनाव में आगे भेजने का अधिकार नहीं है, जब तक कि उम्मीदवार प्राथमिक चुनाव में दो सबसे अधिक मत पाने वालों में से एक न हो।

गैर-पक्षपाती कार्यालय

राजनीतिक दलों को प्राथमिक चुनाव में गैर-पक्षपाती कार्यालयों के लिए उम्मीदवार नामांकित करने का अधिकार नहीं है, और प्राथमिक चुनाव में कोई उम्मीदवार सामान्य चुनाव में निर्दिष्ट कार्यालय के लिए किसी भी पार्टी का आधिकारिक नामांकित व्यक्ति नहीं होता है। किसी गैर-पक्षपाती कार्यालय में नामांकन के लिए उम्मीदवार अपनी पार्टी की वरीयता, या पार्टी वरीयता की कमी को मतपत्र पर नामित नहीं कर सकता है। प्राथमिक चुनाव में सबसे अधिक मत-पाने वाले दो उम्मीदवार गैर-पक्षपाती कार्यालय के सामान्य चुनाव के लिए आगे आते हैं।

California 州における選挙

上位 二 名の候補者の公開予備選挙法案では、投票者によって指名された公職の候補者すべてが、同じ投票用紙/投票項目一覧表に記載されていることが条件となっています。もと無党派公職として知られる、投票者によって指名された公職とは、州立法事務所、連邦議会事務局、州憲法事務所を指します。

公開予備選挙と総選挙では、投票者登録用紙であなたが支持した政党に関係なく、いずれの候補者にも投票することができます。予備選挙では、支持政党に関係なく、投票数が最も多い候補者二名が総選挙に出馬することになります。候補者が投票過半数（少なくとも 50 パーセント + 1 票）を獲得した場合でも、総選挙は行われます。

California 州の公開予備選挙は、米国大統領、郡中央委員会、または地方自治体の公職候補者には適用されません。

投票者によって指名された公職に対する記入投票候補者は、依然として予備選挙に出馬することができます。ただし記入投票候補者は、予備選挙の上位 二 名の投票獲得者の 一 人でなければ総選挙に出馬することはできません。この他に、総選挙における無所属候補指名の手続きはありません。

California 州法では、以下の情報がこの通知に印刷されていなければなりません。

政党指名/無党派公職

政党は、予備選挙で、政党指名/無党派公職の候補者を正式に指名することができます。指名された候補者は、総選挙で、その政党の特定な公職の正式候補者として政党を代表し、投票用紙/投票項目一覧表にはその正式指名が示されています。予備選挙におけるそれぞれの政党の最多投票獲得者が、総選挙に臨みます。政党は、予備選挙で、郡中央委員会の役人も選出します。

有権者は、予備選挙では、投票登録の際に表明した支持政党のみに投票できます。しかし、支持政党の表明を拒否した有権者は、政党が許せば、その政党の予備選挙に投票することができます。

投票者によって指名された公職

政党は、予備選挙で投票者によって指名された公職の候補者を、正式に指名する資格はありません。予備選挙で投票者によって指名された公職に指名された候補者は、総選挙においても投票者が指名した候補者であり、どの党の公式候補者でもありません。投票者によって指名された公職の候補者は、投票用紙/投票項目一覧表に記載された適格な支持政党がある場合もない場合もあります。しかし、支持政党の党名は候補者によってのみ選択され、投票用紙/投票項目一覧表には投票者の情報についてのみ表示されます。これは候補者が、指定された党によって推薦または支持されていること、または党と候補者の間に何らかの関係があることを意味するものではなく、投票者によって指名された候補者が、公式に党の候補者とみなされることはありません。各党は、党の正式な推薦を得て、投票者によって指名された公職の候補者の一覧を、郡の投票者情報ガイドに記載することができます。

投票者は、その公職に投票するために必要なその他の資格を満たしていれば、投票者によって指名された公職のどの候補者にも投票できます。予備選挙の上位二名の候補者は、両方の候補者が同じ党の推薦指名を受けていても、投票者によって指名された公職の総選挙に出馬することになります。候補者が予備選挙の上位 二 名の投票獲得者の一 人でない限り、いかなる党も、その党の推薦指定を有する候補者を総選挙に進めることができません。

無党派公職

政党は、予備選挙で無党派の公職候補を指定する資格はありません。また予備選挙での候補者は、総選挙における特定の公職の正式指名候補者ではありません。無党派公職の指名候補者は、支持政党の有無を投票用紙/投票項目一覧表に記載することはできません。予備選挙の上位 二 名の投票獲得者は、無党派公職の総選挙に出馬することになります。

ការបោះឆ្នោតក្នុងរដ្ឋ California

ច្បាប់បោះឆ្នោតបឋមដោយបើកចំហរសម្រាប់បេក្ខជនកំពូលពីរនាក់ តម្រូវថាបេក្ខជនទាំងអស់សម្រាប់ ដំណែងក្នុងការិយាល័យតែងតាំងដោយអ្នកបោះឆ្នោតត្រូវតែចុះឈ្មោះ នៅលើសន្លឹកឆ្នោតតែមួយ។ កាលពីមុនត្រូវបានគេស្គាល់ថាជាការិយាល័យបក្សព័ន្ធ ការិយាល័យដែលត្រូវបានតែងតាំងដោយអ្នកបោះឆ្នោតរួមមានការិយាល័យច្បាប់រដ្ឋ ការិយាល័យសភាសហរដ្ឋអាមេរិកនិងការិយាល័យរដ្ឋធម្មនុញ្ញរបស់រដ្ឋ។

ទាំងនៅក្នុងការបោះឆ្នោតបឋមដោយបើកចំហ និងការបោះឆ្នោតសកល អ្នកអាចបោះឆ្នោតជ្រើសរើសបេក្ខជនណាមួយ ដោយមិនគិតពីគណបក្សអាទិភាព ដែលអ្នកបានកំណត់យកនៅ លើទម្រង់ចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតរបស់អ្នក។ នៅក្នុងការបោះឆ្នោតបឋម បេក្ខជនពីរូបដែលទទួលបានសម្លេងឆ្នោតច្រើនជាងគេ - មិនគិតពីគណបក្សអាទិភាព - នឹងបន្តទៅប្រកួតក្នុងការបោះឆ្នោតសកល។ ប្រសិនបើបេក្ខជនទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតភាគច្រើន (យ៉ាងតិច 50 ភាគរយ + 1) ការបោះឆ្នោតសកល នៅតែត្រូវធ្វើឡើង។

ប្រព័ន្ធបោះឆ្នោតបឋមបើកចំហរបស់រដ្ឋ California មិនអនុវត្តចំពោះបេក្ខជនដែលឈរឈ្មោះ ជាប្រធានាធិបតីសហរដ្ឋអាមេរិក គណ:កម្មធិការកណ្តាលប្រចាំខោនធី ឬ ការិយាល័យក្នុងតំបន់ទេ។

បេក្ខជនដែលគេសរសេរបញ្ជូលឈ្មោះ ក្នុងសន្លឹកឆ្នោតសម្រាប់ការិយាល័យដែលត្រូវបានតែងតាំងដោយអ្នកបោះឆ្នោត នៅតែអាចឈរឈ្មោះនៅក្នុងការបោះឆ្នោតបឋម។ ប៉ុន្តែ បេក្ខជនដែលគេសរសេរបញ្ជូលឈ្មោះក្នុងសន្លឹកឆ្នោតអាចបន្តទៅការបោះឆ្នោតទូទៅបានតែក្នុងករណីដែលបេក្ខជននោះ ស្ថិតក្នុងចំណោមបេក្ខជនណាម្នាក់នៃបេក្ខជនពីរូបដែលទទួលបានសម្លេងឆ្នោតច្រើនជាងគេក្នុងការបោះឆ្នោតបឋមនោះ។ លើសពីនេះទៀត មិនមានដំណើរការតែងតាំងឯកភាជ្ជសម្រាប់ការបោះឆ្នោតទូទៅទេ។

ច្បាប់រដ្ឋ California តម្រូវឱ្យបោះពុម្ពព័ត៌មានដូចខាងក្រោមនៅក្នុងសេចក្តីជូនដំណឹងនេះ។

ការិយាល័យត្រូវបានតែងតាំងដោយគណបក្ស/ការិយាល័យបក្សព័ន្ធ

គណបក្សនយោបាយអាចតែងតាំងបេក្ខជនជាផ្លូវការ សម្រាប់ការិយាល័យត្រូវបានតែងតាំងដោយ គណបក្ស/ការិយាល័យបក្សព័ន្ធ នៅក្នុងការបោះឆ្នោតបឋម។ បេក្ខជនដែលទទួលបានការតែងតាំងនឹងធ្វើជាតំណាងគណបក្សនោះ ជាបេក្ខជនផ្លូវការសម្រាប់ការិយាល័យជាក់លាក់ នៅក្នុងការបោះឆ្នោតទូទៅ ហើយសន្លឹកឆ្នោតនឹងឆ្លុះបញ្ចាំងចំពោះ ការកំណត់ ជាផ្លូវការ។ អ្នកដែលទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតច្រើនបំផុត សម្រាប់គណបក្សនីមួយនៅក្នុងការបោះឆ្នោតបឋម នឹងបន្ត ទៅប្រកួតក្នុងការបោះឆ្នោតសកល។ គណបក្សក៏បោះឆ្នោតជ្រើសរើសមន្ត្រី នៃគណ:កម្មធិការកណ្តាលប្រចាំខោនធី នៅក្នុងការបោះឆ្នោត បឋមផងដែរ។

អ្នកបោះឆ្នោតអាចបោះឆ្នោតបានតែ នៅក្នុងការបោះឆ្នោតបឋមនៃគណបក្សនយោបាយ ដែលខ្លួនបាន បង្ហាញអាទិភាពក្រោយពេលចុះឈ្មោះដើម្បីបោះឆ្នោតតែប៉ុណ្ណោះ។ ទោះយ៉ាងណា គណបក្សនយោបាយអាចអនុញ្ញាតឲ្យបុគ្គលម្នាក់ ដែលបានបដិសេធការបង្ហាញអាទិភាពគណបក្សបោះឆ្នោតបាន នៅក្នុងការបោះឆ្នោតបឋមរបស់គណបក្សនោះ។

ការិយាល័យដែលត្រូវតែងតាំងដោយអ្នកបោះឆ្នោត

គណបក្សនយោបាយមិនមានសិទ្ធិតែងតាំងបេក្ខជនផ្លូវការសម្រាប់ការិយាល័យដែលត្រូវបានតែងតាំងដោយអ្នកបោះឆ្នោតក្នុងការបោះឆ្នោតបឋមឡើយ។ បេក្ខជនដែលត្រូវបានតែងតាំងសម្រាប់ការិយាល័យ ដែលតែងតាំងដោយអ្នកបោះឆ្នោតក្នុងការបោះឆ្នោតបឋម គឺជាអ្នកដែលត្រូវបានតែងតាំងរបស់ពលរដ្ឋ ហើយមិនមែនជាបេក្ខជនជាផ្លូវការនៃគណបក្សណាមួយ នៅក្នុងការបោះឆ្នោតសកលនោះទេ។ បេក្ខជនសម្រាប់ការតែងតាំងទៅការិយាល័យដែលត្រូវតែងតាំង ដោយអ្នកបោះឆ្នោតត្រូវមានការបញ្ជាក់ពីគណបក្សអាទិភាពដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ ឬកង្វះគណបក្សអាទិភាពដែលមានលក្ខណសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់របស់ខ្លួន នៅលើសន្លឹកឆ្នោត ប៉ុន្តែការកំណត់គណបក្សអាទិភាពត្រូវតែជ្រើសរើសដោយបេក្ខជន ហើយត្រូវបានបង្ហាញសម្រាប់តែជាព័ត៌មាននៃអ្នកបោះឆ្នោតតែប៉ុណ្ណោះ។ វាមិនមានន័យថាបេក្ខជនត្រូវបានតែងតាំង ឬគាំទ្រដោយគណបក្សដែលបានកំណត់ទេ ឬថាមានទំនាក់ទំនងរវាងគណបក្ស និងបេក្ខជន ហើយគ្មានបេក្ខជនណាដែល ត្រូវបានតែងតាំងដោយអ្នកបោះឆ្នោតត្រូវបានចាត់ ទុកថាជាបេក្ខជនដែលត្រូវបានតែងតាំងជាផ្លូវការ របស់គណបក្សនយោបាយណាមួយឡើយ។ នៅក្នុងមគ្គុទេសក៍ព័ត៌មានអ្នកបោះឆ្នោតក្នុងខោនធី គណបក្សអាចចុះបញ្ជីបេក្ខជនសម្រាប់ការិយាល័យដែលត្រូវបានតែងតាំងដោយអ្នកបោះឆ្នោត ដែលបានទទួលការយល់ព្រមជាផ្លូវការពីគណបក្ស។

អ្នកបោះឆ្នោតណាមួយអាចបោះឆ្នោតជ្រើសរើសបេក្ខជនណាមួយសម្រាប់ការិយាល័យ ដែលត្រូវបានតែងតាំងដោយអ្នកបោះឆ្នោត ប្រសិនបើពួកគេបំពេញតាមលក្ខណសម្បត្តិផ្សេងទៀត ដែលតម្រូវឱ្យបោះឆ្នោតសម្រាប់ការិយាល័យនោះ។ អ្នកទទួលសម្លេងឆ្នោតពីរូបក់ពូលក្នុងការបោះឆ្នោតបឋម បន្តទៅការបោះឆ្នោតសកលសម្រាប់ការិយាល័យដែលត្រូវបានតែងតាំងដោយអ្នកបោះឆ្នោត ថ្វីបើជាបេក្ខជនទាំងពីរបានបញ្ជាក់ពីគណបក្សអាទិភាពដូចគ្នាក៏ដោយ។ គ្មានគណបក្សណាមានសិទ្ធិឱ្យបេក្ខជនដែលកំណត់គណបក្សអាទិភាពរបស់ខ្លួន បន្តទៅការបោះឆ្នោតទូទៅបានទេ លើកលែងតែបេក្ខជនណាម្នាក់ ស្ថិតក្នុងចំណោមបេក្ខជនពីរូបដែលទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតច្រើនជាងគេ នៅក្នុងការបោះឆ្នោតបឋម។

ការិយាល័យគ្មានបក្សព័ន្ធ

គណបក្សនយោបាយមិនមានសិទ្ធិតែងតាំងបេក្ខជនសម្រាប់ការិយាល័យគ្មានបក្សព័ន្ធ នៅក្នុងការបោះឆ្នោតបឋមទេ ហើយបេក្ខជននៅឯការបោះឆ្នោតបឋមមិនមែនជាបេក្ខជនជាផ្លូវការ សម្រាប់គណបក្សណាមួយសម្រាប់ការិយាល័យជាក់លាក់នៅការបោះឆ្នោតសកលទេ។ បេក្ខជនសម្រាប់ការតែងតាំងឱ្យទៅការិយាល័យ គ្មានបក្សព័ន្ធអាចមិនកំណត់គណបក្សអាទិភាព ឬខ្វះគណបក្សអាទិភាពរបស់ខ្លួន នៅលើសន្លឹកឆ្នោត។ បេក្ខជនពីរូបដែលទទួលសម្លេងឆ្នោតច្រើនជាងគេក្នុងការបោះឆ្នោតបឋម នឹងបន្តទៅការបោះឆ្នោតសកល សម្រាប់ការិយាល័យគ្មានបក្សព័ន្ធ។

California 선거

상위 두 후보 공개 예비 선거법에 따르면, 유권자 공천 공직의 모든 후보자는 동일한 투표용지에 기재되어야 합니다. 당파적 공직으로 이미 알려진 유권자 공천 공직으로는 주 입법부 공직, 미 의회 공직, 주 헌법 공직 등이 있습니다.

공개 예비 선거와 총선거에서 유권자는 본인이 유권자 등록 양식에 표시한 선호 정당과 관계없이 어떤 후보자에게도 투표할 수 있습니다. 예비 선거에서 가장 많은 득표를 한 두 후보자는 정당 선호도와 관계없이 총선거에 진출합니다. 한 후보자가 과반수(적어도 50 퍼센트 +1)를 득표한 경우에도 총선거는 여전히 진행됩니다.

California 의 공개 예비 선거 제도는 미국 대통령, 카운티 중앙위원회, 또는 지방직에 출마하는 후보자에게는 적용되지 않습니다.

유권자 공천 공직의 기명 투표 후보자는 여전히 예비선거에 출마할 수 있습니다. 그러나, 예비선거의 기명 투표 후보자는 상위 2 인의 최고 득표자가 되었을 때에만 총선거로 올라갈 수 있습니다. 또한, 총선거에서는 독자적 공천 과정이 없습니다.

California 법에 따라 다음 정보가 이 통지서에 포함되어 있습니다.

정당 공천/당파적 공직

정당은 예비선거에서 정당 공천/당파적 공직의 후보를 공식적으로 지명할 수 있습니다. 공천을 받은 후보는 총선거에서 특정 공직의 공식 후보자로서 해당 정당을 대표하며 투표용지는 공식적으로 임명 됐음을 반영합니다. 예비선거에서의 각 정당 최상위 득표자가 총선거에 진출합니다. 또한, 정당들은 예비 선거에서 카운티 중앙위원회의 공직자를 선출합니다.

유권자는 유권자로 등록할 때 자신이 지지 의사를 밝힌 정당의 예비 선거에서만 투표할 수 있습니다. 하지만 정당은 정당 지지 의사의 공개를 거절한 사람이 그 정당의 예비 선거에서 투표하게 할 수 있습니다.

유권자 공천 공직

정당은 예비선거에서 유권자 공천 공직의 후보를 공식적으로 지명할 수 없습니다. 예비선거에서 유권자 공천 공직에 지명된 후보자는 유권자의 피지명인이 되는 것이지, 총선거에서 정당의 공식 피지명인이 되는 것은 아닙니다. 유권자 공천 공직에 지명될 후보자는 자신이 자격을 충족하는 선호 정당을 기재하거나, 자격을 충족하는 선호 정당이 없음을 투표 용지에 기재해야 하며, 이때 선호 정당 지정은 후보에 의해서만 선정되고 유권자 정보를 위해서만 표시됩니다. 이는 지정된 정당이 그 후보를 지명 또는 지지한다거나 정당과 후보 간에 어떠한 관계가 있다는 것을 나타내는 것이 아니며, 이로 인해 유권자가 지명한 후보가 어떤 정당이든 해당 정당의 공식 피지명 후보로 간주되는 것도 아닙니다. 정당은 카운티 유권자 정보 안내서에 그 정당의 공식 지지를 받은 유권자 공천 공직 후보자를 기재할 수 있습니다.

유권자가 유권자 공천 공직에 투표하는 데 요구되는 다른 자격을 갖춘 경우, 유권자는 유권자 공천 공직에 출마하는 후보자에게 투표할 수 있습니다. 예비선거에서 가장 많은 투표 수를 득표한 상위 2 명이 동일한 선호 정당을 지정했더라도 두 후보자 모두 해당 유권자 공천 공직을 위해 총선거에 진출할 수 있습니다. 후보자가 예비선거 최고 득표자 2 인 중 한 명이 아니면, 어느 정당도 선호 정당을 지정한 후보자를 총선거에 나가게 할 수 없습니다.

초당파적 공직

정당은 예비선거에서 초당파적 공직에 후보자를 지명할 수 없으며, 예비선거의 후보자는 총선거에서 그 특정 공직을 위해 정당의 공식 피지명인이 될 수 없습니다. 초당파적 공직 지명을 위한 후보자는 투표 용지에 자신의 선호 정당을 기재하거나 선호 정당이 없음을 표시할 수 없습니다. 예비선거에서 가장 많은 투표수를 득표한 상위 2 명은 초당파적 공직을 위해 총선거에 진출할 수 있습니다.

Mga Halalan sa California

Iniaatas ng Batas sa Bukas na Primarya para sa Nangungunang Dalawang Kandidato na ilista ang lahat ng kandidato para sa isang iminumungkahi-ng-botante na katungkulan sa iisang balota. Kabilang sa mga iminumungkahi-ng-botante na katungkulan, na dating tinatawag na mga partidistang katungkulan, ang mga pambatasang katungkulan sa estado, katungkulan sa kongreso ng Estados Unidos, at katungkulan sa estado na naaayon sa saligang-batas.

Sa bukas na primarya at pangkalahatang halalan, maaari ninyong iboto ang sinumang kandidato, anuman ang kinakatigang partido na tinukoy ninyo sa inyong form sa pagpaparehistro ng botante. Sa primaryang halalan, ang dalawang kandidatong nakatanggap ng pinakamaraming boto—anuman ang kinakatigang partido—ay magpapatuloy sa pangkalahatang halalan. Kung ang isang kandidato ay makakatanggap ng karamihan ng boto (hindi bababa sa 50 porsyento + 1), dapat pa ring magsagawa ng pangkalahatang halalan.

Hindi nalalapat ang sistema ng bukas na primarya ng California sa mga kandidatong tumatakbo para sa pagiging Presidente ng Estados Unidos, mga sentral na komite ng county, o mga lokal na katungkulan.

Maaari pa ring tumakbo sa primaryang halalan ang mga isinusulat na kandidato para sa mga iminumungkahi-ng-botante na katungkulan. Gayunpaman, makakapagpatuloy lang sa pangkalahatang halalan ang isang isinusulat na kandidato kung ang kandidato ay isa sa nangungunang dalawa na may pinakamaraming nakuhang boto sa primaryang halalan. Bukod pa rito, walang proseso ng independiyenteng nominasyon para sa isang pangkalahatang halalan.

Inaatas ng batas ng California na ilathala ang sumusunod na impormasyon sa abisong ito.

Iminungkahi-ng-Partido/Mga Partidistang Katungkulan

Maaaring pormal na magmungkahi ang mga partidong pampulitika ng mga kandidato para sa mga iminumungkahi-ng-partido/partidistang katungkulan sa primaryang halalan. Kakatawanin ng iminungkahing kandidato ang partidong iyon bilang opisyal na kandidato nito para sa partikular na katungkulan sa pangkalahatang halalan at magpapakita ang balota ng opisyal na pagtatalaga. Ang nangungunang may pinakamaraming boto para sa bawat partido sa primaryang halalan ay magpapatuloy sa pangkalahatang halalan. Naghahalal din ang mga partido ng mga opisyal ng mga sentral na komite ng county sa primaryang halalan.

Makakaboto lang ang isang botante sa primaryang halalan ng pulitikal na partido na inihayag niyang kinakatigan niya noong nagparehistro upang bumoto. Gayunpaman, maaaring payagan ng isang pulitikal na partido ang isang taong tumangging ihayag ang kinakatigang partido na bumoto sa primaryang halalan ng partidong iyon.

Mga Iminumungkahi-ng-Botante na Katungkulan

Walang karapatan ang mga partidong pampulitika na pormal na magmungkahi ng mga kandidato para sa mga iminumungkahi-ng-botante na katungkulan sa primaryang halalan. Ang kandidatong imumungkahi para sa isang iminumungkahi-ng-botante na katungkulan sa primaryang halalan ang magiging nominado ng mga tao at hindi ang opisyal na nominado ng anumang partido sa pangkalahatang halalan. Dapat ihayag sa balota ng kandidato para sa nominasyon sa isang iminumungkahi-ng-botante na katungkulan ang kanyang kinakatigang kwalipikadong partido o ang kawalan niya ng kinakatigang kwalipikadong partido, ngunit ang kandidato lang ang pipili sa itatalagang kinakatigang partido, at ipapakita lang ito para sa impormasyon ng mga botante. Hindi ito nangangahulugan na ang kandidato ay iminumungkahi o inirerekomenda ng itinalagang partido, o na may ugnayan sa pagitan ng partido at kandidato, at hindi dapat ituring ang sinumang kandidatong iminungkahi ng mga botante bilang opisyal na iminumungkahing kandidato ng anumang partidong pampulitika. Sa patnubay na impormasyon para sa botante ng county, maaaring ilista ng mga partido ang mga kandidato para sa mga iminumungkahi-ng-botante na katungkulan na nakatanggap ng opisyal na pag-endorso ng partido.

Maaaring iboto ng sinumang botante ang kahit na sinong kandidato para sa isang iminumungkahi-ng-botante na katungkulan kung matutugunan ng naturang botante ang iba pang kinakailangang kwalipikasyon upang makaboto sa katungkulang iyon. Ang nangungunang dalawang makakatanggap ng pinakamaraming boto sa primaryang halalan ay magpapatuloy sa pangkalahatang halalan para sa iminumungkahi-ng-botante na katungkulan kahit iisa lang ang isinaad na itinalagang kinakatigang partido ng mga kandidatong ito. Walang karapatan ang anumang partido na patuluyin sa pangkalahatang halalan ang isang kandidato na nagtalaga ng kanilang partido bilang kinakatigang partido nito, maliban na lang kung ang kandidato ay isa sa dalawa sa mga may pinakamaraming boto sa primaryang halalan.

Mga Di-partidistang Katungkulan

Walang karapatan ang mga partidong pampulitika na magmungkahi ng mga kandidato para sa mga di-partidistang katungkulan sa primaryang halalan, at ang isang kandidato sa primaryang halalan ay hindi opisyal na nominado ng anumang partido para sa partikular na katungkulan sa pangkalahatang halalan. Hindi maaaring italaga ng isang kandidato para sa nominasyon sa isang di-partidistang katungkulan ang kanyang kinakatigang partido, o ang kawalan niya ng kinakatigang partido, sa balota. Ang nangungunang dalawang may pinakamaraming boto sa primaryang halalan ay magpapatuloy sa pangkalahatang halalan para sa di-partidistang katungkulan.

การเลือกตั้งในรัฐ California

กฎหมายว่าด้วยการเลือกตั้งขั้นต้นแบบเปิดเพื่อหาผู้สมัครรับเลือกตั้งสองคนที่ได้คะแนนเสียงมากที่สุด กำหนดว่า ต้องใส่ชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งทุกคนสำหรับตำแหน่งที่เสนอชื่อโดยผู้ลงคะแนนเสียง ลงในบัตรลงคะแนนใบเดียวกัน ตำแหน่งที่เสนอชื่อโดยผู้ลงคะแนนเสียง อดีตเคยเรียกว่า ตำแหน่งที่สังกัดพรรค รวมถึงตำแหน่งในสภานิติบัญญัติของรัฐ ตำแหน่งในรัฐสภาของสหรัฐฯ และตำแหน่งทางรัฐธรรมนูญของรัฐ

ในทั้งการเลือกตั้งขั้นต้นแบบเปิดและการเลือกตั้งทั่วไป ท่านสามารถลงคะแนนเสียงให้แก่ผู้สมัครรับเลือกตั้งคนใดก็ได้ โดยไม่คำนึงว่าท่านได้ระบุในแบบฟอร์มขึ้นทะเบียนผู้ลงคะแนนเสียงของท่านว่าท่านชอบพรรคใด ในการเลือกตั้งขั้นต้น ผู้สมัครรับเลือกตั้งสองคนที่ได้รับคะแนนเสียงมากที่สุด โดยไม่คำนึงถึงพรรคที่ชอบ จะได้เข้าไปสู่การเลือกตั้งทั่วไป หากผู้สมัครรับเลือกตั้งคนหนึ่งได้รับคะแนนเสียงส่วนใหญ่ (อย่างน้อยที่สุดร้อยละ 50 +1) ก็ยังจะต้องจัดให้มีการเลือกตั้งทั่วไปขึ้น

ไม่มีการใช้ระบบการเลือกตั้งขั้นต้นแบบเปิดของรัฐ California กับผู้สมัครรับเลือกตั้งตำแหน่งประธานาธิบดีสหรัฐฯ คณะกรรมการกลางของเทศมณฑล หรือตำแหน่งต่าง ๆ ภายในท้องถิ่น

ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ผู้ลงคะแนนเสียงเขียนชื่อลงในบัตรลงคะแนนเอง สำหรับตำแหน่งที่เสนอชื่อโดยผู้ลงคะแนนเสียง ยังคงสามารถสมัครเข้าชิงตำแหน่งในการเลือกตั้งขั้นต้นได้ แต่ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ผู้ลงคะแนนเสียงเขียนชื่อลงในบัตรลงคะแนนเอง จะได้เข้าไปสู่การเลือกตั้งทั่วไปได้ก็ต่อเมื่อผู้สมัครคนนั้นเป็นหนึ่งในผู้ที่ได้รับคะแนนเสียงมากที่สุดในการเลือกตั้งขั้นเท่านั้น นอกจากนี้ ยังไม่มีกระบวนการเสนอชื่อโดยอิสระสำหรับการเลือกตั้งทั่วไป

กฎหมายของรัฐ California กำหนดให้ต้องพิมพ์ข้อมูลต่อไปนี้ลงในใบแจ้งนี้

ตำแหน่งที่เสนอชื่อโดยพรรค/ตำแหน่งทางการเมืองที่สังกัดพรรค

พรรคการเมืองอาจเสนอชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งอย่างเป็นทางการ สำหรับตำแหน่งที่เสนอชื่อโดยพรรค/ตำแหน่งทางการเมืองที่สังกัดพรรคในการเลือกตั้งขั้นต้น ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ได้รับการเสนอชื่อจะเป็นตัวแทนของพรรคนั้นในฐานะผู้สมัครรับเลือกตั้งอย่างเป็นทางการสำหรับสำนักงานเฉพาะในการเลือกตั้งทั่วไปและในบัตรลงคะแนนเสียงจะมีการระบุอย่างเป็นทางการ ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ได้รับคะแนนเสียงสูงสุดในการเลือกตั้งขั้นต้น จะได้เข้าไปสู่การเลือกตั้งทั่วไป พรรคต่างๆยังจะเลือกเจ้าหน้าที่ของคณะกรรมการกลางประจำเทศมณฑลในการเลือกตั้งขั้นต้นด้วย

ผู้ลงคะแนนเสียงสามารถลงคะแนนในการเลือกตั้งขั้นต้นของพรรคการเมืองที่เขาหรือเธอได้เลือกอย่างเปิดเผยเมื่อลงทะเบียนเพื่อลงคะแนนเสียงเท่านั้น อย่างไรก็ตามพรรคการเมืองอาจอนุญาตให้บุคคลที่ปฏิเสธที่จะเปิดเผยการเลือกพรรคทำการเลือกตั้งขั้นต้นของพรรคนั้น

ตำแหน่งที่เสนอชื่อโดยผู้ลงคะแนนเสียง

พรรคการเมืองไม่มีสิทธิ์ที่จะเสนอชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งอย่างเป็นทางการ สำหรับตำแหน่งที่เสนอชื่อโดยผู้ลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งขั้นต้น ผู้สมัครที่ได้รับการเสนอชื่อสำหรับตำแหน่งที่เสนอชื่อโดยผู้ลงคะแนนเสียงในการเลือกตั้งขั้นต้น เป็นผู้ได้รับเสนอชื่อจากประชาชน และไม่ใช่ผู้ได้รับเสนอชื่ออย่างเป็นทางการจากพรรคการเมืองใดในการเลือกตั้งทั่วไป ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่จะเข้าชิงตำแหน่งที่เสนอชื่อโดยผู้ลงคะแนนเสียง ต้องระบุพรรคการเมืองที่ตนชอบหรือการไม่มีพรรคการเมืองที่ชอบ ลงในบัตรลงคะแนน แต่การระบุพรรคการเมืองที่ชอบเป็นสิ่งที่ผู้สมัครคนนั้นเลือกเท่านั้น และจะแสดงไว้ในบัตรลงคะแนนเพื่อเป็นข้อมูลให้แก่ผู้ลงคะแนนเสียงเท่านั้น นี่ไม่ได้หมายความว่าผู้สมัครคนนั้นได้รับการเสนอชื่อหรือรับรองโดยพรรคการเมืองนั้น หรือว่ามีความเกี่ยวข้องระหว่างพรรคนั้นกับผู้สมัครคนนั้น และต้องไม่ถือว่าผู้สมัครทุกคนที่ได้รับการเสนอชื่อโดยผู้ลงคะแนนเสียง เป็นผู้สมัครที่ได้รับการเสนอชื่ออย่างเป็นทางการของพรรคการเมืองใด ในคู่มือข้อมูลสำหรับผู้ลงคะแนนเสียงของเทศมณฑล พรรคการเมืองอาจระบุรายชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งสำหรับตำแหน่งที่เสนอชื่อโดยผู้ลงคะแนนเสียงซึ่งเป็นผู้ที่ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการจากพรรคนั้น

ผู้ลงคะแนนเสียงจะลงคะแนนเสียงให้แก่ผู้สมัครรับเลือกตั้งคนใดก็ได้สำหรับตำแหน่งที่เสนอชื่อโดยผู้ลงคะแนนเสียง หากมีคุณสมบัติตามที่กำหนดในการลงคะแนนเสียงสำหรับตำแหน่งนั้น ผู้สมัครที่ได้รับคะแนนเสียงสูงสุดสองคนแรกในการเลือกตั้งขั้นต้น จะได้เข้าไปสู่การเลือกตั้งทั่วไปสำหรับตำแหน่งที่เสนอชื่อโดยผู้ลงคะแนนเสียง แม้ว่าผู้สมัครทั้งสองคนจะได้ระบุว่าชอบพรรคเดียวกันก็ตาม พรรคการเมืองจะไม่มีสิทธิ์ให้ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ระบุพรรคที่ชอบ เข้าไปสู่การเลือกตั้งทั่วไปได้ เว้นเสียแต่ว่าผู้สมัครคนนั้นจะเป็นหนึ่งในสองคนที่ได้รับคะแนนเสียงสูงสุดในการเลือกตั้งขั้นต้น

ตำแหน่งทางการเมืองที่ไม่สังกัดพรรค

พรรคการเมืองไม่มีสิทธิ์ที่จะเสนอชื่อผู้สมัครรับเลือกตั้งสำหรับตำแหน่งทางการเมืองที่ไม่สังกัดพรรคในการเลือกตั้งขั้นต้น และผู้สมัครรับเลือกตั้งในการเลือกตั้งขั้นต้นไม่ได้เป็นผู้ได้รับการเสนอชื่ออย่างเป็นทางการของพรรคใดสำหรับตำแหน่งเฉพาะในการเลือกตั้งทั่วไป ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่จะเข้าชิงตำแหน่งทางการเมืองที่ไม่สังกัดพรรค ไม่สามารถระบุในบัตรลงคะแนนว่าตนชอบพรรคใด หรือไม่ชอบพรรคใดเลย ผู้สมัครรับเลือกตั้งที่ได้รับคะแนนเสียงสูงสุดสองคนแรกในการเลือกตั้งขั้นต้น จะได้เข้าไปสู่การเลือกตั้งทั่วไปสำหรับตำแหน่งทางการเมืองที่ไม่สังกัดพรรค

Các Cuộc Bầu Cử tại California

Đạo Luật Bầu Cử Sơ Bộ Công Khai Hai Ứng Cử Viên Hàng Đầu quy định rằng mọi ứng cử viên cho một chức vụ do cử tri đề cử phải được liệt kê trên cùng lá phiếu. Trước đây được gọi là các chức vụ theo đảng, các chức vụ do cử tri đề cử bao gồm những chức vụ thuộc cơ quan lập pháp tiểu bang, các chức vụ thuộc quốc hội Hoa Kỳ, và các chức vụ thuộc hiến pháp tiểu bang.

Trong cả hai cuộc bầu cử sơ bộ và cuộc tổng tuyển cử công khai, quý vị có thể bỏ phiếu cho bất cứ ứng cử viên nào bất kể việc quý vị đã xác định chính đảng ưu tiên nào trên mẫu đơn đăng ký cử tri của mình. Trong cuộc bầu cử sơ bộ, hai ứng cử viên nhận được nhiều phiếu bầu nhất—bất kể chính đảng ưu tiên nào—được đi tiếp lên cuộc tổng tuyển cử. Nếu một ứng cử viên nhận được đa số phiếu bầu (ít nhất 50 phần trăm + 1), một cuộc tổng tuyển cử vẫn phải được tổ chức.

Hệ thống bầu cử sơ bộ công khai của California không áp dụng cho những ứng cử viên tranh cử cho chức vụ Tổng Thống Hoa Kỳ, các ủy ban trung tâm quận, hay các văn phòng địa phương.

Những ứng cử viên điền tên cho những chức vụ do cử tri đề cử vẫn có thể tranh cử trong cuộc bầu cử sơ bộ. Tuy nhiên, một ứng cử viên điền tên chỉ có thể được đi tiếp lên cuộc tổng tuyển cử nếu ứng cử viên đó là một trong hai người nhận được số phiếu bầu cao nhất trong cuộc bầu cử sơ bộ. Ngoài ra, không có quy trình đề cử độc lập cho một cuộc tổng tuyển cử.

Luật California yêu cầu những thông tin sau đây phải được in trong thông báo này.

Chức Vụ Do Đảng Đề Cử/Theo Đảng

Các đảng chính trị có quyền đề cử chính thức các ứng cử viên cho các chức vụ do đảng đề cử/theo đảng tại cuộc bầu cử sơ bộ. Một ứng cử viên được đề cử sẽ đại diện cho đảng đó với tư cách là ứng cử viên chính thức cho chức vụ cụ thể tại cuộc tổng tuyển cử và lá phiếu này sẽ phản ánh một chỉ định chính thức. Người nhận được số phiếu bầu cao nhất của mỗi đảng tại cuộc bầu cử sơ bộ được đi tiếp lên cuộc tổng tuyển cử. Ngoài ra, các đảng cũng được bầu chọn các chức vụ ủy ban trung tâm quận tại cuộc bầu cử sơ bộ.

Một cử tri chỉ được bỏ phiếu tại cuộc bầu cử sơ bộ của đảng chính trị mà họ tiết lộ sự ưu tiên ủng hộ khi đăng ký bỏ phiếu. Tuy nhiên, một đảng chính trị có quyền cho phép một người mà đã từ chối tiết lộ sự ưu tiên chính đảng được bỏ phiếu cho cuộc bầu cử sơ bộ của đảng đó.

Chức Vụ Do Cử Tri Đề Cử

Các đảng chính trị không được quyền đề cử chính thức các ứng cử viên cho các chức vụ do cử tri đề cử tại cuộc bầu cử sơ bộ. Một ứng cử viên được đề cử cho một chức vụ do cử tri đề cử tại cuộc bầu cử sơ bộ là người được người dân đề cử và không phải người được đề cử chính thức của bất cứ đảng nào tại cuộc tổng tuyển cử. Một ứng cử viên được đề cử cho một chức vụ do cử tri đề cử sẽ có chính đảng ưu tiên hội đủ điều kiện của mình, hoặc không có chính đảng ưu tiên hội đủ điều kiện, được trình bày trên lá phiếu, nhưng việc chỉ định chính đảng ưu tiên chỉ được lựa chọn bởi ứng cử viên đó và được cho biết chỉ nhằm mục đích thông tin cho cử tri. Điều đó không có nghĩa là ứng cử viên đó được đề cử hay được xác nhận bởi đảng được chỉ định, hoặc có một sự liên kết giữa đảng và ứng cử viên đó, và không có ứng cử viên nào được cử tri đề cử sẽ được xem là ứng cử viên được đề cử chính thức của bất cứ đảng chính trị nào. Trong tập hướng dẫn cử tri quận, các đảng có thể liệt kê các ứng cử viên cho các chức vụ do cử tri đề cử mà đã nhận được sự xác nhận chính thức của đảng đó.

Bất kỳ cử tri nào cũng có thể bỏ phiếu cho bất kỳ ứng cử viên nào vào một chức vụ do cử tri đề cử, nếu họ đáp ứng các tiêu chuẩn hội đủ điều kiện khác được quy định để bỏ phiếu cho chức vụ đó. Hai người nhận được số phiếu bầu cao nhất tại cuộc bầu cử sơ bộ được đi tiếp lên cuộc tổng tuyển cử cho chức vụ do cử tri đề cử ngay cả khi cả hai ứng cử viên đã nêu rõ việc chỉ định cùng một chính đảng ưu tiên. Không có đảng nào được quyền cho một ứng cử viên với sự chỉ định chính đảng ưu tiên của họ đi tiếp lên cuộc tổng tuyển cử, trừ khi ứng cử viên đó là một trong hai người nhận được số phiếu bầu cao nhất tại cuộc bầu cử sơ bộ.

Chức Vụ Không Theo Đảng Nào

Các đảng chính trị không được quyền đề cử ứng cử viên cho các chức vụ không theo đảng nào tại cuộc bầu cử sơ bộ, và một ứng cử viên tại cuộc bầu cử sơ bộ không phải là người được đề cử chính thức của bất cứ đảng nào cho chức vụ cụ thể đó tại cuộc tổng tuyển cử. Một ứng cử viên được đề cử cho một chức vụ không theo đảng nào có thể không chỉ định chính đảng ưu tiên cho mình, hoặc không có chính đảng ưu tiên, trên lá phiếu. Hai người nhận được số phiếu bầu cao nhất tại cuộc bầu cử sơ bộ được đi tiếp lên cuộc tổng tuyển cử cho chức vụ không theo đảng nào.